Nahlížení na vybrané populární filmy skrze „Deaf Lens”

Tato seminární práce je inspirována statí *Porozumění Harrymu Potterovi: Paralely se světem neslyšících (Understanding Harry Potter: Parallels to the Deaf World)*, kterou napsal Czubek spolu s Greenwaldem. Jak sami autoři píší, vyvinuli inovativní způsob, jak zajistit, aby neslyšící děti, jejich rodiny a lidé studující literaturu získali hlubší vhled to tohoto tématu. Autoři v tomto díle popisují paralely, které nalezli mezi knihou Harryho Pottera od spisovatelky J.K. Rowlingové a mezi světem neslyšících. Také popisují paralely mezi Harrym Potterem a menšinami. [[1]](#footnote-1)

V seminární práci se budeme věnovat vyhledávání paralel mezi světem slyšících a neslyšících osob v současných populárních filmech. Na tyto filmy v práci nahlížíme skrze **„**Deaf Lens” a snažíme se naleznout v příbězích co nejvíce podobností s reálným světem a pochopit jisté souvislosti se světem neslyšících. Naším cílem je tyto možné paralely vyhledat a umožnit tak potenciálním čtenářům této práce přiblížit způsob, kterým lze na filmy nahlížet a co vše (či ještě víc) v nich lze spatřovat, díváme-li se na věci skrze jiný úhel pohledu. V práci se pokusíme rozebrat jednotlivé filmy a paralely, které jsme v nich nalezly, a poté naše poznámky shrneme a připojíme závěr. K úvodu bychom ještě rády dodaly, že všechny tyto poznatky jsou ryze subjektivního charakteru, do světa neslyšících nám bylo umožněno nahlédnout jen z úplného okraje a netroufáme si nic jakkoli hodnotit či zevšeobecňovat. Tato práce nemá reálně nikoho připodobňovat k filmovým postavám či jejich pocitům.

Samotný výběr filmů nebyl zdaleka tak snadný, jak se nám zprvu zdálo. V mnoha filmech jsme spatřovaly totiž pouze jednu paralelu ke světu slyšících a neslyšících, a to tu, že daná postava je nepochopena většinovou společností a nějakým způsobem se od ní liší. Tyto filmy jsme nakonec do seminární práce nezahrnuly, jelikož vlastně nebylo co více k nim dodat. Celkově lze výběr našich filmů rozdělit do dvou velkých kategorií, a to superhrdinské filmy a filmy pro děti — film Kolja nezapadá ani do jedné této kategorie, přesto jsme v něm paralel nalezly mnoho.

První skupinu filmů, kde jsme v ději vyhledaly paralely mezi světem slyšících a neslyšících, byly dětské animované filmy, konkrétně Tarzan[[2]](#footnote-2) a Happy Feet.

Nejdůležitější paralelou mezi světem neslyšících a Tarzanem je určitě ten fakt, že Tarzan stejně jako neslyšící děti slyšících rodičů vyrůstá v jazykovém a kulturním prostředí, které mu není vlastní. Vyrůstají v prostředí, kde jsou všichni od nich odlišní. Tarzan žil v džungli s gorilami, přestože je člověk, a neslyšící děti většinou vyrůstají ve slyšící rodině. Od tohoto základu, že jsou odlišní od jejich rodin, se odvíjí mnoho dalších paralel, které mají Tarzan a neslyšící děti slyšících rodičů společné. Tarzan už v útlém věku ví, že je jiný než všichni ostatní v džungli. Chvílemi se cítí odstrčený a opovrhovaný. Snaží se co nejvíce zapadnout, ale nejde mu to, protože zkrátka není gorila. Stejné pocity mohou prožívat i neslyšící. Ti také už v útlém věku zjišťují, že nejsou jako jejich slyšící rodiny. Kvůli tomu, že vůbec neovládají mluvený jazyk nebo ho ovládají hůře jak jejich vrstevníci, mohou být vystrčeni. Neslyšící děti bývají vynechávány z rodinné dynamiky. Na druhou stranu se často vyskytují případy, kdy neslyšící děti získají více pozornosti od svých rodičů a rodin, než jejich slyšící sourozenci. Podobný případ byl i u Tarzana. Nejdříve byl odstrkován, ale později se o něj všichni začali strachovat více než o jeho vrstevníky gorily. Neslyšící děti jsou často nuceny přizpůsobit se slyšící společnosti. Kvůli tomu, že vyrůstají ve slyšící rodině, je jejich prvním jazykem jazyk mluvený, a přijímají kulturu slyšících lidí. Tarzan se také jako první učil jazyk goril a přijal jejich kulturu. Později, když Tarzan zjistil, že existují lidé, tedy stejný druh jako je on, vyčítal své gorilí matce, že mu to neřekla. Kdyby věděl, že není jediný, kdo nevypadá jako zvířata z džungle, nemusel by se celou dobu cítit, jako že není normální. Gorilí matka mu to neřekla zřejmě proto, že se bála, že jí opustí, ale to se nestalo, ani když měl možnost odejít do civilizace. Podobný případ může nastat i ve světě neslyšících. Slyšící rodiče někdy vědomě (a někdy i nevědomě) zatají neslyšícímu dítěti, že existují lidé stejní, jako jsou oni. Neslyšící děti se mohou, stejně jako Tarzan, cítit nenormální, a po zjištění, že existuje komunita neslyšících, se tento pocit vytrácí. V případě, kdy rodiče vědomě neřeknou svým dětem, že existuje komunita neslyšících, to bývá hlavně z toho důvodu, že se bojí, že je jejich děti opustí a ztratí se jim ve světě neslyšících, což je stejné jako u Tarzana.

Problémy v příběhu Tarzana se dají přirovnat i k problémům, s kterými se mohou potýkat CODA jedinci. Tarzan, který vyrůstá s gorilami, může být přirovnán ke slyšícímu dítěti, které má neslyšící rodiče. Tento slyšící jedinec bude také vyrůstat v jiném kulturním a jazykovém prostředí, než jeho slyšící vrstevníci, stejně jako Tarzan.

Dále jsme jako vhodného kandidáta do naší seminární práce zvolily dětský animovaný film Happy Feet[[3]](#footnote-3), kde jsme paralel nalezly opravdu mnoho. Jako hlavní paralelu lze označit ono rozdělení světa na dvě části — na slyšící a neslyšící — ve filmu je naproti tomu svět zpívající a tančící. Tančící tučňák se narodil do čistě zpívající společnosti, kde jakožto tučňák tančící nemá pochopení a budí v ostatních spíše soucit a jakousi nedůvěru, stejně jako na neslyšící osoby nahlíží slyšící rodiče a společnost, která se setkává s neslyšícím dítětem bez jakékoli informovanosti a ponětí o tom, že existuje i jiný svět než svět slyšících. Tučňákovi rodiče se jeho tancování, poskakování a neschopnost zpívat snaží vyléčit nebo nějakým způsobem napravit, ale nedaří se jim to, a tak na něj stále nahlíží jako na **„**chudáčka” a někoho nenormálního či postiženého, kdo nikdy nebude plnohodnotným členem většinové společnosti, stejně jako tomu, bohužel, je často i v našem reálném světě. Další paralelou se světem neslyšících by mohl být fakt, že tučňákovi je zakazováno hýbat nohami, stejně jako je neslyšícím osobám často zakazováno používat ruce. A jak tučňák ve filmu, tak i neslyšící jsou z většinové společnosti často vyčleňováni a je na ně nahlíženo shora. Výrok z filmu: **„**Tučňák, který neumí zpívat, není vlastně tučňák.” je velmi diskriminující a kdybychom ho vztáhly na náš svět, hlásal by, že kdo neslyší, ten není člověkem… Dále už se film odvíjí trochu jiným směrem, přesto lze ve filmu najít ještě jednu paralelu, dokonce o něco pozitivnější. Když jediný tančící tučňák ve zpívajícím světě objeví, že někde existuje i svět tančících tučňáků, změní rázem pohled na sebe samého i na svoji odlišnost. Najednou se ocitá ve společnosti, kde je ostatními respektován, je stejný jako ostatní a je jim roven, což je obrat oproti pocitu méněcennosti, který ho naplňoval do tohoto osudného setkání. Něco podobného mohou zažívat i neslyšící, kteří vyrůstají ve slyšícím světě a později objeví svět neslyšících.

V sérii filmů o superhrdinech od Marvelu[[4]](#footnote-4) můžeme najít mnoho paralel se světem neslyšících. Neslyšící v tomto případě přirovnáváme k superhrdinům a k jejich životním zkušenostem.

Většina superhrdinů má **„**obyčejné” rodiče bez superschopností. K tomu by se dalo přirovnat, že neslyšící děti mají ve většině případů slyšící rodiče. S tím souvisí, že běžní smrtelníci nemají stejné životní zkušenosti jako superhrdinové. Stejně tak slyšící nemají stejné zkušenosti jako neslyšící. Myšleno tak, že běžný smrtelník pravděpodobně nikdy nepocítí, jaké to je být superhrdinou, jaké to je mít nějaké neuvěřitelné schopnosti, a slyšící nikdy nepocítí, jaké to je být neslyšící, jaké to je, když okolnímu světu nerozumí. Neslyšící se často cítí **„**jiní” a nechápou, proč zrovna oni jsou odlišní od ostatních. Stejný pocit bezmoci zažívají i někteří superhrdinové v těchto filmech. Neslyšící se mohou cítit ztraceni, nemusí vědět, jak komunikovat s okolním slyšícím světem. Kvůli tomu tady jsou různé organizace, které mají za úkol jim pomoct a poradit. Stejně tak superhrdinové nemusí umět korigovat své schopnosti, proto si navzájem pomáhají. V Avengerech chtěla vláda, aby superhrdinové přestali být superhrdiny a stali se **„**normálními” občany, podobná situace je i ve světě neslyšících, když se po nich žádá, aby se naučili většinový jazyk a zapojili se do většinové společnosti

Neslyšící děti se mohou setkat s tím, že jejich rodiny se rozhodnou pro kochleární implantát a odmítnou znakování a celkově kulturu neslyšících. To by se dalo přirovnat k situaci, kdy se Iron Man[[5]](#footnote-5) vzdal toho, že je superhrdina, a chtěl žít normální život. Jenže stejně jako nemohl Iron Man popřít to, že je superhrdinou, protože když ho svět potřeboval, stejně zase hrdinou být musel, tak ani neslyšící, kteří by chtěli sebevíc popírat svou hluchotu, tak nezmizí.

Pokusy rodičů bránit své děti před vystavením světu neslyšících jsou stejně marné, jako když se superhrdinové schovávají před ostatními superhrdiny a světem. Pokud budou neslyšící chtít najít komunitu neslyšících, tak ji najdou nebo najde ona je, stejně tak se najdou navzájem superhrdinové. Neslyšící mají svou komunitu neslyšících, do které jsou přijímány osoby se všemi druhy sluchového postižení, ale i osoby, které podporují komunitu neslyšících. Superhrdinové mají také svou komunitu, kam jsou přijímáni všichni superhrdinové, kteří chtějí pomáhat světu. Superhrdinové i neslyšící mají svoje organizace. Superhrdinové mají organizaci Avengers a neslyšící mají mnoho různých organizací například ASNEP, Svaz neslyšících a nedoslýchavých.

V této filmové sérii jsme nalezly ještě jednu paralelu — k používání znakového jazyka je zapotřebí přesnost, protože stačí malá změna a změní se sdělení. K použítí superschopností je potřeba také obrovská přesnost a soustředění, jinak může dojít k maléru. Dříve bylo neslyšícím zakazováno znakovat, nesměli používat na veřejnosti znakový jazyk, aby se na ně divně nedívali ostatní lidé, a ve školách nesměli znakovat, protože se požadovalo, aby používali většinový jazyk slyšící společnosti. Superhrdinové v podstatě také skrývali to, že jsou superhrdinové. Používali převleky, aby o nich nikdo nevěděl, že právě oni jsou ti superhrdinové.

Další série filmů, kde jsou hlavními postavami superhrdinoví, jsou X-meni[[6]](#footnote-6). Tyto filmy mají mnoho podobných paralel se světem neslyšících, stejně jako filmy Avengers.

Neslyšící děti se v 95 % procentech rodí slyšícím rodičům. Stejně tak většina **„**mutantů” (jak jsou jedinci se nadlidskými schopnostmi v těchto filmech označováni) se rodí do běžných rodin. S tím souvisí, že jim rodiče nerozumí, v tom smyslu, že neví, jaké to je být neslyšící a nebo jaké to je být mutant. Neslyšící děti i mutanti vyrůstají osamělí, cítí se **„**jiní” než všichni kolem, aniž by chápali proč. To je značným způsobem ovlivňuje. V důsledku toho se neslyšící mohou rozhodnout hledat komunitu neslyšících, stejně tak i mutanti opouští své domovy a snaží se najít jedince, kteří jsou stejní jako oni. Nebo v druhém případě si najde přímo komunita neslyšící jedince, stejně tak hledá Škola pro mimořádně nadané děti (škola pro mutanty) své mutanty. Tato škola pro mimořádně nadané děti je izolovaná od okolního světa, navštěvují ji pouze mutanti. Je to v podstatě internátní škola s tou výjimkou, že mutanti se na prázdniny domů nevracejí. Stejně tak i školy pro neslyšící bývaly dříve izolované a byly to školy internátní. Dnes už mají děti možnost vzdělávat se ve škole blízko jejich bydliště, takže se od internátních škol opouští. V již zmíněné škole pro mutanty vyučují pouze mutanti, kteří jsou již vystudovaní, aby svým žákům mohli předat životní zkušenosti. V ideálním případě by toto mělo fungovat i ve světě neslyšících, tedy že by je učili neslyšící pedagogové, protože právě oni dokáží předat svým žákům kulturu a životní zkušenosti neslyšících. Mnoho neslyšících dětí se ve školách pro neslyšící často cítí více doma než ve skutečných domovech. Je to způsobeno tím, že tam děti mohou komunikovat, jsou tam jedinci jim podobní, nejsou odstrčené. Stejně tak mutanti se cítí ve škole pro nadanou mládež vítáni, navzájem se podporují a rozumí svým problémům.

Často se stává, hlavně tedy v minulosti se stávalo, že se slyšící rodiče za neslyšící dítě stydí. Situace, kdy se rodiče stydí za své mutantské dítě, je ukázána v díle X-men: Apokalypsa[[7]](#footnote-7). V tomtéž díle je i ukázáno, že se snaží mutanty vyléčit, snaží se z nich udělat normální lidi a v několika případech se jim to i povede. Obdobná situace je i u neslyšících. Neslyšící lidé neustále čelí patologickému názoru, že jsou postižení, nejsou **„**normální” a potřebují vyléčit. V minulosti bylo neslyšícím zakazováno používat znakový jazyk. Jedním z důvodů, proč ho nesměli používat, bylo, že se někteří odborníci obávali, že by to mohlo ohrozit mluvený jazyk. Obyčejní lidé se také obávali mutantů kvůli jejich rozdílnosti. Neslyšící i mutanti mají vlastní kulturu, tradice a instituce, o nichž slyšící lidé a lidé bez superschopností často nevědí. Neslyšící lidé jsou často označováni jako neviditelná menšina, protože fyzicky vypadají stejně jako všichni ostatní. Většina mutantů předtím, než použije své schopnosti, tak vypadá jako běžní lidé.

I v této sérii jsme nalezly připodobnění výjimečných schopností k používání znakového jazyka. Obojí totiž vyžaduje obrovskou přesnost, aby byl výsledný „účinek” efektivní a přesný. Jedna malá změna při použití schopností může způsobit malér, stejně tak jako jedna malá změna při artikulaci znaku může způsobit zásadní rozdíl ve významu.

Jediný film, který nespadá ani do jedné z kategorií, které jsme si na začátku vytyčily, je české hrané drama Kolja[[8]](#footnote-8). Rusky mluvicí chlapec je vychováván v cizojazyčném prostředí a téměř nikdo s ním nesdílí stejný komunikační kód. Stejně jako neslyšící děti ve slyšících rodinách, kde se rodiče dítě snaží naučit mluvený jazyk, přestože přirozeným mateřským jazykem je pro neslyšící dítě český znakový jazyk. Když ale s chlapcem začnou mluvit ruským jazykem, tedy jeho rodným jazykem, vztah a komunikace mezi nimi se velmi zlepší a jeho opatrovatel na něj změní pohled, vidí v něm plnohodnotnou osobu schopnou komunikace. Paralelu můžeme spatřovat u neslyšících, když je jim umožněno učit se a používat znakový jazyk namísto mluveného. Další paralelu můžeme vidět v tom, že opatrovatel tohoto chlapce se (především zpočátku) stydí za chlapcovu odlišnost, za to, že je Rus, stejně tak se to může stávat u rodin, kde jsou slyšící rodiče a neslyšící dítě, se kterým si neví rady. Přestože se ho jeho nejbližší opatrovatel časem naučí respektovat a bere ho takového, jaký je, jeho rodina ho stále odsuzuje, hledí na dítě jako na někoho **„**z jiného světa”, kdo se jim nezdá a koho nechtějí jako součást rodiny vůbec mít. Tak se tomu, bohužel, může stávat i u neslyšících dětí slyšících rodin. Poslední paralelu jsme nalezly ke konci filmu, kde chlapec opouští opatrovatele a vrací se zpět ke své matce, do přirozeného prostředí, kde mu všichni rozumí a již není všem cizí a **„**na obtíž”. Připodobnění k reálnému světu jsme zde viděly například v tom, když slyšící rodiče ztrácí v jim cizím světě, ve světě neslyšících, kam jim většinou není umožněno příliš nahlédnout…

I přes velkou snahu jsme v mnoha filmech nenalezly zdaleka tolik paralel, kolik jsme předpokládaly, na druhou stranu, ve vybraných filmech jsme pohledem skrze **„**Deaf Lens” paralel nalezly více, než jsme původně očekávaly. Hlavními tématy, kde jsme paralely mezi světem slyšících a neslyšících nalezly, bylo neporozumění s vybraným hrdinou, nesdílení stejného komunikačního prostředku, vyčleňování z většinové společnosti a nahlížení na postavu jako na někoho odlišného či nenormálního. Tato témata jsou velmi palčivá i v reálném světě a díky filmům na ně lze nahlížet z jiných perspektiv a diváci si tak mohou uvědomit například to, jak na neslyšící může působit většinová slyšící společnost a jaký tlak na neslyšící může být vyvíjen. Zajímavou paralelou, která se vyskytovala v mnoha filmech, bylo nahlížení na znakový jazyk jako na nadpřirozenou schopnost.

Závěrem bychom chtěly dodat, že nahlížení na jakékoli filmy skrze **„**Deaf Lens” je velmi obohacující a psaní této práce nám mnoho dalo do našeho studia a přineslo zkušenost v dalším nahlížení na rozdíly života ve slyšícím a neslyšícím světě.

Zdroje

1. Avengers [The Avengers] [film]. Režie Joss WHEDON. USA, Marvel, 2012.
2. Avengers: Endgame [film]. Režie Anthony RUSSO, Joe RUSSO. USA, Marvel, 2019.
3. CZUBEK. T. A. – GREENWALD, J.: Understanding Harry Potter: Parallels to the Deaf World. The Journal of Deaf Studies and Deaf Education, Volume 10, Issue 4, 1 October 2005, s. 442–450.
4. Happy Feet [film]. Režie George MILLER, Warren COLEMAN, Judy MORRIS. USA, 2006.
5. Kolja [film]. Režie Jan SVĚRÁK. Česko, Velká Británie, Francie, 1996.
6. Tarzan [film]. Režie Kevin LIMA, Chris BUCK. USA, 1999.
7. X-Men [film]. Režie Bryan SINGER.USA, Marvel, 2000.
8. X-Men: Apokalypsa [X-Men: Apocalypse] [film]. Režie Bryan SINGER. USA, Marvel, 2016.

1. CZUBEK. T. A. – GREENWALD, J.: Understanding Harry Potter: Parallels to the Deaf World. The Journal of Deaf Studies and Deaf Education, Volume 10, Issue 4, 1 October 2005, s. 442–450. [↑](#footnote-ref-1)
2. Tarzan [film]. Režie [Kevin](https://www.csfd.cz/tvurce/2986-kevin-lima/) LIMA, [Chris](https://www.csfd.cz/tvurce/25500-chris-buck/) BUCK. USA, 1999. [↑](#footnote-ref-2)
3. Happy Feet [film]. Režie George MILLER, Warren COLEMAN, Judy MORRIS. USA, 2006. [↑](#footnote-ref-3)
4. Avengers [The Avengers] [film]. Režie Joss WHEDON. USA, Marvel, 2012. [↑](#footnote-ref-4)
5. Avengers: Endgame [film]. Režie Anthony RUSSO, Joe RUSSO. USA, Marvel, 2019. [↑](#footnote-ref-5)
6. X-Men [film]. Režie Bryan SINGER.USA, Marvel, 2000. [↑](#footnote-ref-6)
7. X-Men: Apokalypsa [X-Men: Apocalypse] [film]. Režie Bryan SINGER. USA, Marvel, 2016. [↑](#footnote-ref-7)
8. Kolja [film]. Režie Jan SVĚRÁK. Česko, Velká Británie, Francie, 1996. [↑](#footnote-ref-8)